

POLITIQUE LINGUISTIQUE IB DE L'ODYSSÉE



RÉDIGÉE PAR LE PERSONNEL DE L'ÉCOLE

La politique linguistique de l'école élémentaire publique l'Odyssée est libellée conformément à celle du Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario (CEPEO) ainsi qu'aux normes établies par le IB (Baccalauréat International).



À l'école L'Odyssée, l'apprentissage de la langue française occupe une place prépondérante. Toute la communauté scolaire est consciente du contexte de l'éducation en langue française en milieu minoritaire. Cela tient à la réalité démographique, historique et géographique des communautés francophones, mais aussi au nombre de couples exogames et à l'omniprésence des médias et de la culture anglo-canadienne en Ontario. Dans ce contexte, les attentes sont très élevées à l'égard des écoles de langue française : chacune a des défis particuliers à relever et doit assumer un rôle fondamental dans l'apprentissage de la langue et l'appropriation de la culture. Malgré les défis de taille que rencontrent les écoles françaises en Ontario, nous désirons être un foyer de rayonnement culturel pour notre communauté. L'Odyssée veut ainsi assumer pleinement la vitalité du français, le sentiment d'appartenance à une communauté francophone dynamique et assurer la rétention de ses apprenants lorsqu'ils se dirigent vers les écoles du secondaire.

Notre école reconnaît notamment l'importance de son engagement en participant à des activités avec la communauté et en créant des partenariats avec cette dernière.

Elle assure aussi une mise en place d'un autre type de partenariat avec les autres écoles du même conseil scolaire, tant au palier élémentaire que secondaire.

L'école tient ainsi compte des antécédents linguistiques, culturels et scolaires variés de sa clientèle afin de promouvoir le français comme langue d'enseignement principale. Elle permet toutefois aux élèves d'acquérir une bonne connaissance de l'anglais, dans des conditions d'apprentissage qui favorisent un bilinguisme additif (qui se définit comme une situation où la langue seconde est apprise sans avoir d'effets néfastes sur le développement et le maintien de la langue de la minorité).

Chez nos élèves, le bilinguisme additif se traduit par un niveau élevé de compétences langagières en français et en anglais, une forte identité culturelle liée au français et des attitudes positives quant à la culture de notre communauté ou divers pays d'expression française. Nous offrons un milieu où cette langue est constamment valorisée, mais un milieu où nos

élèves développent aussi une sensibilité internationale naturelle à d'autres langues et cultures, de par la diversité de ses apprenants. Bref, pour assurer le développement des compétences à communiquer, à apprendre et à s'affirmer en français, le personnel de l'école vise une réussite scolaire où la mise en œuvre d'interventions favorise le développement de l'identité personnelle, culturelle, ethnique, culturelle, raciale et religieuse sans égard au statut socioéconomique tel que prôné par le Ministère de l'Éducation de l'Ontario (MEO). De plus, nous nous efforçons toujours d'engager les parents de nos élèves (dans le cadre de nouvelles inscriptions, de soirées informatives, de rencontres de bulletins ou autres) dans cette mission linguistique afin qu'ils soient aussi de bons modèles langagiers pour leurs enfants.

Afin d'assurer la vitalité de la langue française dans notre milieu minoritaire, l'école s'assure d'avoir en place des interventions planifiées et systémiques qui permettent la transmission et la valorisation de la langue. Pour ce faire, voici l'aménagement établi :

Langue d'enseignement :

Sur les 300 minutes d'enseignement quotidien prévues à l'horaire de l'élève, un bloc de 100 minutes est réservé à la littératie. Ce bloc ininterrompu permet à l'enfant de la 1^e à la 6^e année de développer ses compétences en français au niveau de la lecture, l'écriture et de l'expression orale. Au cycle préparatoire (maternelle-jardin), les enfants de 4 et 5 ans ont un bloc semblable où le développement de la conscience phonologique en lecture est au premier plan. Des tâches d'écriture et de communication orale sont également proposées.

À l'intérieur de nos classes, un programme officiel du Ministère de l'Éducation est aussi disponible afin de permettre à l'enseignant de différencier ses attentes pour un élève ayant besoin de certaines accommodations temporaires en matière linguistique (programme d'actualisation linguistique du français- ALF et programme d'appui pour les nouveaux arrivants- PANA).

Langues additionnelles :

L'anglais est enseigné formellement à partir de la 4^e année à l'école L'Odyssée comme dans toutes les écoles du conseil dont elle fait partie (CEPEO). Entre 80 à 100 minutes d'enseignement sont prévues sur un cycle de 5 jours. L'anglais est une matière enseignée et évaluée par le ou la titulaire de classe ou un spécialiste . L'école offre des cours d'anglais pour élèves débutants et avancés. Chez certains enseignants, la différenciation se fait sous forme de différents regroupements entre les élèves (décloisonnement lors des périodes d'anglais selon les forces des élèves).

Des cours parascolaires offerts en partenariat avec l'école

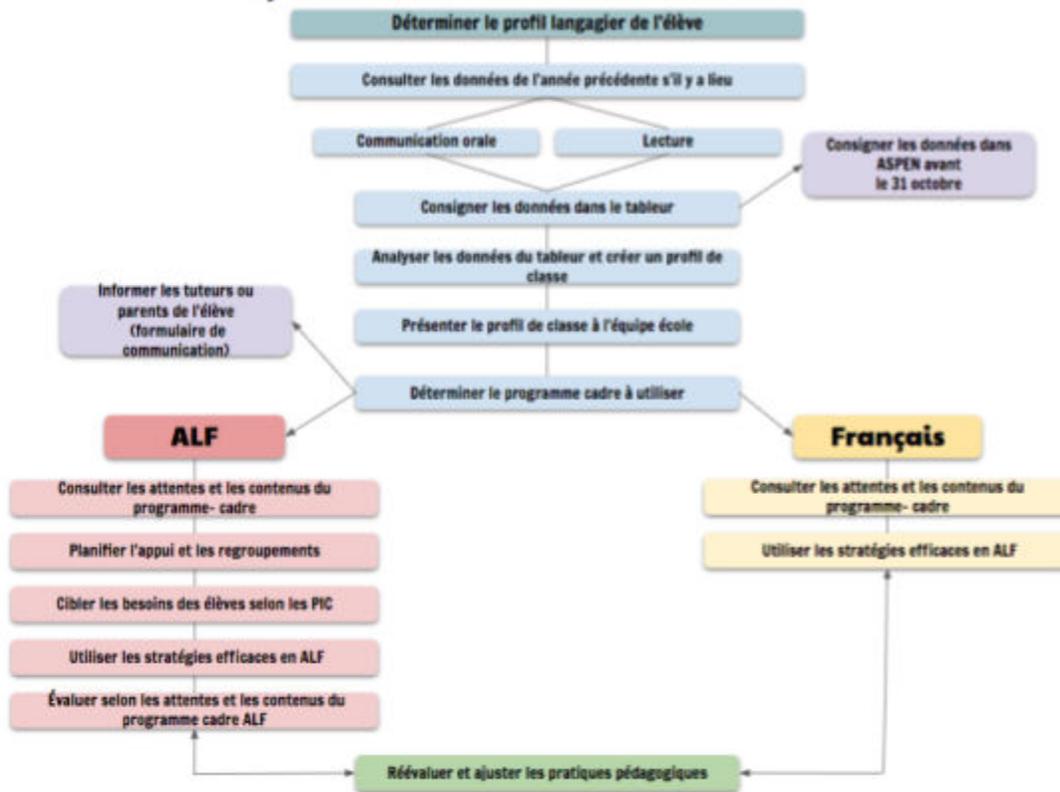
De plus, en partenariat avec l'école pour adulte le Carrefour, le CEPEO permet à notre école d'offrir aux élèves de la 1^{re} année à la 6^e année des cours de langues après les heures de cours régulières à raison d'une fois par semaine. Les langues enseignées sont l'espagnol et l'arabe.

D'autre part, la bibliothèque (centre de ressources) contient une section réservée à des romans, livres et bandes dessinées en anglais, arabe et espagnol. Annuellement, un budget est réservé à l'acquisition de nouvelles ressources achetées par le personnel et la bibliothécaire.

Initiatives pédagogiques et évaluations :

Afin de bien tenir compte du progrès de chaque élève, un système élaboré et centralisé par le conseil scolaire (tableau de pistage), nous permet de consigner les données académiques de nos élèves et de dresser un profil de leurs acquis langagiers. À l'heure actuelle, le CEPEO privilégie certains outils de mesure pour justement préciser les acquis langagiers et littéraires des élèves en communication orale et lecture. L'élève doit avoir acquis les compétences langagières du palier 3 en voie d'acquisition du palier 4 en communication orale et en lecture pour considérer qu'il possède une compétence langagière et littéraire suffisante pour conjuguer avec la langue de l'école dans les différentes matières scolaires. L'administration des outils d'évaluation langagier est effectuée 3 fois par année. Suite à l'administration des outils et de l'analyse des données, si l'élève est considéré ALF (Apprenant du français langue additionnel), des adaptations pédagogiques doivent être prises en considération afin d'appuyer l'élève dans son cheminement scolaire.

Étapes de l'identification et la mise en oeuvre ALF



Le tableau de pistage indique également si l'élève est considéré comme étant un apprenant PANA (Programme d'appui aux nouveaux arrivants). Si tel est le cas, certaines adaptations sont planifiées afin que les élèves acquièrent des connaissances de la vie scolaire, sociale et communautaire en Ontario pour favoriser son intégration et son épanouissement. De plus, les élèves sont amenés à vivre des activités afin d'accroître leurs connaissances et leur compréhension de certains éléments de la société canadienne et du patrimoine autochtone.

tests standardisés provinciaux

-Tous les élèves de 3^e et de 6^e de l'Ontario sont aussi soumis à des tests ministériels chaque année (fin mai, début juin). Ces données permettent à l'équipe de l'école de connaître les résultats de chacun en lecture, écriture et mathématiques. Ces résultats représentent des points de départ et d'ancrage pour mieux guider le processus enseignement-apprentissage au niveau de l'acquisition du français et des mathématiques. Un sondage est parallèlement administré à ces tests afin de mieux connaître le niveau de construction identitaire familial de l'élève. Ces données sont transmises à chaque direction d'école qui partage ces informations précieuses à chaque rentrée scolaire afin d'établir avec le personnel des objectifs de rendement scolaire qui sont observables et mesurables.

-Nous avons produit un tableau de progression afin de déterminer à quel niveau d'âge sont présentées diverses stratégies en lecture (dix sont prônées par le guide efficace en lecture déterminé par le MEO). De la 1^e à la 3^e année, chaque enfant possède son propre sac de lecture dans lequel se trouvent des livrets reliés à son niveau de lecture (30 niveaux au total). Au cycle moyen, nous avons la possibilité d'utiliser la trousse DRA pour évaluer les habiletés en lecture de nos élèves.

-Sur une base quotidienne, tous les élèves de L'Odyssée sont d'ailleurs encouragés à lire à la maison. Notre bibliothèque (centre de ressources) offre un très grand choix de livres de littérature jeunesse qui plaisent aux plus vieux et les petits y trouvent aussi leur compte.

-Depuis septembre 2018, un continuum en écriture a été élaboré dans le but d'uniformiser les critères d'évaluation en écriture.

-Le questionnement favorisé en classe s'inspire de la Taxonomie de Bloom, et bien sûr des éléments essentiels du programme primaire IB, entre autres les sept concepts qui favorisent le questionnement authentique chez nos apprenants. Un référentiel est également disponible dans toutes les classes pour les enseignants peu importe la matière enseignée. Le questionnement ouvert favorise des réponses à développement de niveau supérieur.

animation culturelle CEPEO

Projets spéciaux:

L'essor du français à l'école L'Odyssée est possible grâce à plusieurs initiatives :

- programme de bénévolat (parents francophones à l'école)
- programme de pairage en lecture (entre les grands et petits élèves) entre certaines classes ciblées
- visites d'élèves du secondaire pour activités spéciales en classe (stage COOP)
- visite d'élèves du secondaire pour présenter les programmes offerts dans leurs écoles et ainsi favoriser la rétention d'élèves de 6^e année dans les écoles françaises
- sorties éducatives en français
- célébration annuelle de la semaine de la Francophonie, de la semaine de l'Éducation et de la Journée des Franco-Ontariens.
- participation à la dictée PGL – pas à tous les ans
- système de prêts de livres sur une base hebdomadaire (bibliothèque de l'école)
- participation à Épelle-moi Canada
- participation au concours d'art de s'exprimer du Club Optimiste Saint-Joseph d'Orléans
- cérémonies de valorisation IB
- Exposition PP du programme IB
- Participation des élèves pour lire les annonces à l'interphone le matin
- spectacle annuel : La fête des lumières ou les élèves présentent des prestations de chants ou de danses à la communauté scolaire pour le temps des fêtes.

Soutien pédagogique et aide à l'élève :

-Des études de cas s'effectuent occasionnellement entre la direction, l'enseignante ressource et les titulaires qui s'inquiètent d'élèves ne cheminant pas selon les attentes du Curriculum. Un processus d'aiguillage est respecté conformément au processus d'identification des élèves à besoins éducationnels spéciaux mis sur pied par notre conseil scolaire. Tout enfant qui en a besoin peut ainsi bénéficier d'un plan d'enseignement individualisé en français afin de recevoir des adaptations ou des modifications d'attentes qui assureront des progrès à la mesure de son propre potentiel.

-Le CEPEO offre des possibilités de formation sous forme de CAP réseaux. La participation à ces formations doit être en lien avec le plan d'amélioration de l'école (atelier d'écriture, STIAM, ICE).

-Il va de soi que la collégialité entre enseignants de L'Odyssée est présente : le co-enseignement, la planification commune ainsi que l'observation en classe font partie de pratiques courantes.

-Une enseignante occupe le poste de «LEAD» au niveau de la littératie et numératie en offrant un appui dans les classes pour contribuer davantage à la réussite des élèves.

-Des services en orthophonie sont également offerts gratuitement aux élèves du CEPEO. L'orthophoniste assure un dépistage précoce aux élèves du jardin ainsi que des blocs d'intervention selon une liste de priorités.

outils de références pour l'élaboration de ce document

Guide à l'intention des écoles - L'ALF et le PANA au CEPEO